



HAL
open science

**Dictionnaire de l'altérité et des relations interculturelles,
sous la direction de Gilles Ferréol et Guy Jucquois**

Philippe Guillot

► **To cite this version:**

Philippe Guillot. Dictionnaire de l'altérité et des relations interculturelles, sous la direction de Gilles Ferréol et Guy Jucquois. Expressions, 2004, 23, pp.187-188. hal-02452394

HAL Id: hal-02452394

<https://hal.univ-reunion.fr/hal-02452394v1>

Submitted on 23 Jan 2020

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Gilles Ferréol et Guy Jucquois (sous la direction de)

DICTIONNAIRE DE L'ALTÉRITÉ

ET DES RELATIONS INTERCULTURELLES

Paris, Armand Colin, collection « Dictionnaire », 2003, 366 pages.

Avec ce nouvel ouvrage, nous retrouvons Gilles Ferréol, cette fois associé à Guy Jucquois, professeur émérite des sciences du langage à l'Université catholique de Louvain, pour le coordonner. Dirigé par des spécialistes de disciplines différentes, ce dictionnaire est clairement pluridisciplinaire. De fait, parmi les nombreux contributeurs (37 !), outre des sociologues et des linguistes, on trouve des philosophes, des économistes, des anthropologues, un ethnologue, un psychosociologue, un politiste, une avocate et un spécialiste des sciences de l'éducation, Bernard Jolibert (encore lui !), auteur d'un article très fouillé sur la laïcité (pp. 191-198) que nous publions d'ailleurs dans ce numéro.

L'objectif est, à l'aide de faits et d'analyses, d'éclairer les lecteurs, et plus particulièrement les étudiants et les candidats aux concours de l'enseignement, sur les débats engendrés par les problèmes liés à l'altérité et aux relations entre les différentes cultures qui sont de plus en plus amenées à cohabiter dans une même société. Parmi les enjeux qui nous concernent tous : la montée du communautarisme ne risque-t-elle pas de mettre en péril l'unité de la nation ? Ou encore, « comment [...] peut-on articuler libertés individuelles et devoirs civiques, tradition et modernité ? Doit-on accorder le primat au "juste" (*right*) ou au "bien" (*good*) ? » (p. IV).

La forme adoptée est celle du dictionnaire encyclopédique. S'il y a près de deux cents entrées, près de quarante font l'objet, en raison de leur importance, d'un approfondissement. Ainsi, « Citoyenneté », « Colonialisme », « Diversité », « Esclavage », « Intégration », « Mondialisation », « Multiculturalisme », « Particularismes/Universalisme », « Racisme », « Violence », pour n'en citer que quelques unes, font l'objet d'une étude très dense de plusieurs pages complétées d'une bibliographie très complète et de renvois qui permettent de circuler de façon pertinente. Parmi ces articles, celui qui est consacré à la notion de « Créolité » (pp. 76-78), que l'auteur, le Martiniquais André Lucrèce, envisage comme un syncretisme qui s'enracine dans la langue et dans l'oralité, intéressera sans doute particulièrement nombre de nos lecteurs.

Au total, un ouvrage d'une extrême richesse susceptible de toucher un vaste public, et, qui plus est, solidement relié et élégamment présenté, ce qui

188

ne gête rien, bien au contraire !

Philippe Guillot
IUFM de la Réunion